

東華三院活動巡禮

TWGHs Event Highlights



東華三院慈善郵輪之旅

TWGHs Charity Voyage on Dream Cruises



主禮嘉賓商務及經濟發展局副局長梁敬國太平紳士（左九）、馬陳家歡主席（左八）、冠名贊助人鄭黃選英女士代表鄭建盛先生（左七）、董事局成員與一眾嘉賓於啟航禮合照留念
A group photo of Mr. LEUNG King Kwok, Godfrey, JP (left 9), Under Secretary for Commerce and Economic Development, the Guest of Honour, Mrs. Katherine MA (left 8), the Chairman, Mr. ZHENG Jiansheng (left 7), representative of Mrs. ZHENG HUANG Xuanying, the Title Sponsor, Board Members and guests at the Kick-off Ceremony



各嘉賓及獲贊助的家庭在郵輪上參與不同活動，旅途愉快。

The guests and sponsored families participated in various activities on the Cruise and enjoyed the voyage.



「東華義塚與公墓」專題講座及考察活動 Thematic Talk on “Free Cemeteries of TWGHs” and Cultural Tour



東華三院檔案及歷史文化辦公室舉辦「東華義塚與公墓」專題講座及東華三院和合石墓園考察活動，邀得香港歷史研究員高添強先生擔任講者，吸引超過80名歷史愛好者參與。

TWGHs Records and Heritage Office organised the “Free Cemeteries of TWGHs” thematic talk and a cultural tour to TWGHs Wo Hop Shek Cemetery. The activities were hosted by Mr. KO Tim Keung, a renowned local history researcher and attracted over 80 participants.

東華三院龍舟隊及足球隊周年午宴 Annual Lunch of TWGHs Staff Dragon Boat Team and Football Teams



馬陳家歡主席（第二排左五）、陳祖恒副主席和李曠怡總理（第二排右四）宴請東華三院龍舟隊及足球隊成員，區宇凡總理（第二排左六）和馬清揚總理（第二排左四）亦現身鼎力支持。

The Annual Lunch of the TWGHs Staff Dragon Boat and Football Teams was hosted by Mrs. Katherine MA (second row, left 5), the Chairman, Mr. Sunny TAN, Vice-Chairman, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph, (second row, right 4), Director. Mr. AU Yu Fan, Gabriel (second row, left 6), Director, and Mr. MA Ching Yeung, Philip, (second row, left 4), Director, also attended the Lunch to show their appreciation to the Teams.



2017全港幼兒英文歌唱比賽 2017 Territory-wide Young Children's English Singing Contest

TWGHs
14/01/
2017

01
2017



校監馬陳家歡主席（後排左八）、嘉賓及獲得冠軍的小朋友合照
A group photo of Mrs. Katherine MA (back row, left 8), the Chairman cum Supervisor, guests and the first-place awardees of the contest



東華三院聯校專業發展日 TWGHs Joint School Professional Development Day

TWGHs
20/01/
2017



本院屬下的中學、小學、特殊學校及幼稚園2,000多位學校管理要員、校長、教師、輔助教學人員和專業人員參加東華三院聯校專業發展日，今年的主題為「上海經驗：國際研究與教師專業發展」。在名譽校監馬陳家歡主席（左一）及學務委員會主任委員蔡榮星副主席（右一）陪同下，教育局常任秘書長黎陳芷娟太平紳士（右二）頒發紀念品予主講嘉賓中國教育部國際教育研究與諮詢中心主任暨上海師範大學國際與比較教育研究院院長張民選教授。

More than 2,000 principals/headteachers, teachers, teaching support staff and professionals of TWGHs secondary schools, primary schools, special schools and kindergartens attended the TWGHs Joint School Professional Development Day, with the theme of "International Research and Teachers' Professional Development in Shanghai". Accompanied by Mrs. Katherine MA (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, and Dr. TSOI Wing Sing, Ken (right 1), Vice-Chairman cum Chairman of the Education Committee, Mrs. LAI CHAN Chi Kuen, Marion, JP (right 2), Permanent Secretary for Education presented a souvenir to the keynote speaker Prof. ZHANG Minxuan, Director of Center for International Education Studies, Ministry of Education, China cum Director of Research Institute for International and Comparative Education, Shanghai Normal University.



東華三院「奔向共融」- 香港賽馬會特殊馬拉松2017 TWGHs "iRun" - Hong Kong Jockey Club Special Marathon 2017

TWGHs
15/01/
2017



為實踐及宣揚「傷健和諧共融」的理念和訊息，第7屆東華三院「奔向共融」- 香港賽馬會特殊馬拉松2017假中西區海濱長廊（中環段）及龍和道舉行。時任署理財政司司長陳家強GBS太平紳士、馬陳家歡主席，以及香港賽馬會董事利子厚太平紳士共同主持起步禮。參加活動的智障跑手及伴跑員人數達到破紀錄3,800人，場面熱鬧。

To advocate for an inclusive community, the TWGHs "iRun" - Hong Kong Jockey Club Special Marathon 2017 was held successfully at the Central Section of Central and Western Promenade and Lung Wo Road. Prof. the Hon. K.C. CHAN, GBS, JP, the then Acting Financial Secretary, Mrs. Katherine MA, the Chairman, Mr. LEE Tze Hau, Michael, JP, member of the Board of Stewards of the Hong Kong Jockey Club, officiated at the Opening Ceremony. Over 3,800 athletes with intellectual disabilities and pair-up runners participated in the Event.





今年馬拉松新增設「慢活跑」，由150名精神健康大使在iRun會場上帶領參加者以靜觀減壓練習態度進行慢跑。
One hundred and fifty Mental Health Ambassadors led participants in the practice of the "Mindful Run", which was newly introduced this year.



01
2017

壯志驕陽嘉許禮2017 Outstanding Award Presentation 2017



「壯志驕陽嘉許禮2017」邀得社會福利署署長葉文娟太平紳士及馬陳家歡主席蒞臨主禮，嘉許過去一年在學術、操行、藝術、音樂等各方面有傑出表現和進步的45名兒童和青少年。

The Outstanding Award Presentation 2017 invited Ms. Carol YIP, JP, Director of the Social Welfare Department, and Mrs. Katherine MA, the Chairman, as the officiating guests. During the Ceremony, 45 children and youth were commended for their achievements and improvement in academics, conduct, art and music in the past year.



中聯辦代表團到訪東華三院 The Delegation of Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR Visited TWGHs

馬陳家歡主席（左）送贈紀念品予中聯辦副主任譚鐵牛院士（右）。
Mrs. Katherine MA (left), the Chairman, presented a souvenir to Mr. TAN Tieniu (right), the Deputy Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR.

馬陳家歡主席（前排中）及董事局成員與中聯辦教育科技部領導合照
A group photo of Mrs. Katherine MA (front row, centre), the Chairman, and Board Members with the management of the Department of Educational, Scientific and Technological Affairs of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR



東華三院挑戰盃 TWGHs Challenge Cup

01
2017



東華三院挑戰盃是每年一度舉辦的賽事，至今已有22年歷史。今年的挑戰盃邀得教育局局長吳克儉SBS太平紳士及一眾嘉賓出席觀賞賽事。 TWGHs Challenge Cup is an annual event with a 22-year history. This year's Challenge Cup was attended by the Hon. NG Hak Kim, Eddie, SBS, JP, Secretary for Education, and many other honourable guests.

